

ПРОЄКТ

(Ф 03.02 – 107)

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

Другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»,
спеціалізація: В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша - англійська

галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»
(03 «Гуманітарні науки»)

СМЯ КАІ ОП M ID68554 – 01 – 2026

Освітньо-професійна програма
затверджена Вченою радою КАІ
протокол № _____ від _____ 2026 р.
Вводиться в дію наказом в.о. президента КАІ
від _____ 2026 р. № _____

Президент

Ксенія СЕМЕНОВА

КИЇВ

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p align="center">Шифр документа</p>	<p align="center">СМЯ КАІ ОП М ІД ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	--	--

Враховано Стандарт вищої освіти України: другий (магістерський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки» спеціальність 035 «Філологія».

Стандарт вищої освіти затверджено і введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ освітньо-професійної програми

ПОГОДЖЕНО

Науково-методичною радою КАІ
Протокол № - від ____ 2026 р.
Голова НМР КАІ, проректор
з навчальної роботи та якості освіти
Лариса ШАУЛЬСЬКА

ПОГОДЖЕНО

Вченою радою Гуманітарно-мистецького факультету
Протокол № __ від _____ 2026 р.
Голова Вченої ради
факультету психології, комунікації та перекладу
Наталія МЕЛЬНИК

ПОГОДЖЕНО

Кафедрою англійської філології і перекладу
Протокол № __ від _____ 2026 р.
Завідувач кафедри англійської філології і перекладу
Ліана БУДАНОВА

ПОГОДЖЕНО

Студентською радою
Гуманітарно-мистецького факультету
Протокол № - від _____ 2026 р.
Голова Студентської ради Гуманітарно-мистецького факультету
Ксенія ТКАЧУК

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КАІ ОП М ІД ID68554– 01 – 2026</p>
---	---	---	---

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою освітньо-професійної програми (спеціальності В11 «Філологія (за спеціалізаціями)») у складі:

ГАРАНТ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ:

СІТКО АЛЛА ВАСИЛІВНА

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу

ЧЛЕНИ РОБОЧОЇ ГРУПИ:

БУДАНОВА ЛІАНА ГЕОРГІЇВНА

доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології і перекладу

ХРАБАН ТЕТЯНА ЄВГЕНІВНА

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу

*ПОЛЯКОВА ОКСАНА
ВІКТОРІВНА*

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу

ТУПОТА КАТЕРИНА ЄВГЕНІЇВНА

здобувачка вищої освіти за освітньою програмою, група Б-035-23-2-ФЛ

ЗОВНІШНІ СТЕЙКГОЛДЕРИ

ЗАПІСОЧНА ОЛЕСЯ ІГОРІВНА

керівник перекладацького відділу студії POSTMODERN

ПИЛИПЧУК МАРИНА ЛЕОНІДІВНА

провідний перекладач АТ «Антонов» доктор філософії у галузі педагогіки, доцент,

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкголдерів (додаються).

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КАІ ОП М ІД ІД68554– 01 – 2026</p>
---	---	---	---

1. Профіль освітньо-професійної програми

Розділ 1. Загальна інформація		
1.1.	Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Державний університет «Київський авіаційний інститут». Гуманітарно-мистецький факультет Кафедра англійської філології і перекладу
1.2.	Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	ОС «Магістр» Магістр філології за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
1.3.	Офіційна назва освітньо-професійної програми	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
1.4.	Тип диплому та обсяг освітньо-професійної програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 6 місяців (денна та заочна форми навчання) Періоди навчання іноземних студентів визначаються окремими наказами університету відповідно до нормативних документів в сфері вищої освіти.
1.5.	Акредитаційна інституція	Акредитаційна комісія Міністерства освіти і науки України, рішення Акредитаційної комісії від 27 грудня 2018 р. протокол № 133.
1.6.	Період акредитації	до 01.07.2025 р.
1.7.	Цикл/рівень	7 рівень Національної рамки кваліфікацій України (НРК України), другий цикл Європейського простору вищої освіти (FQ-ENEА), 7 рівень Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя (EQF-LLL).
1.8.	Передумови	Наявність освітнього ступеня бакалавра. Умови вступу регулюються Правилами прийому до Державного університету «Київський авіаційний інститут».
1.9.	Форма навчання	денна, заочна
1.10.	Мова(и) викладання	українська
1.11.	Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	http://kai.edu.ua https://flsc.kai.edu.ua/ https://www.afp.in.ua/?page_id=16
Розділ 2. Мета (цілі) освітньо-професійної програми		
2.1.	Мета освітньо-професійної програми полягає в підготовці фахівців, конкурентоспроможних на ринку праці, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі філології (зокрема англійської філології, спеціального перекладу (в тому числі авіаційного), викладання іноземної мови), що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами, навчанням іноземної мови та перекладу з	

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554– 01 – 2026</p>
---	--	---	--

	<p>метою застосування набутих навичок у гуманітарній, економічній та технічній галузях та здійснення гідного внеску у розвиток суспільства на національному та міжнародному рівнях із дотриманням принципів добропорядності, відповідальності перед державою і суспільством, орієнтації на інтереси України, розвитку лідерства, професійної компетентності, справедливої культури (Just culture), рівності, різноманітності та інклюзії (EDI) та використання цифрових технологій як норми професійної діяльності</p>
--	--

Розділ 3. Характеристика освітньо-професійної програми

3.1	<p>Предметна область (Об'єкт діяльності, теоретичний зміст)</p>	<p>Об'єктами діяльності магістра філології є мова в теоретичному та практичному аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
3.2.	<p>Орієнтація освітньо-професійної програми</p>	<p>Освітньо-професійна програма є прикладною відповідно до Міжнародної стандартної класифікації освіти (ISCED 2011 / UNESCO), базується на загальновідомих наукових досягненнях філологічної, зокрема, перекладознавчої, науки, та методики викладання іноземних мов, які дозволяють будувати професійну кар'єру у галузі перекладу, міжмовної комунікації, викладання іноземної мови та наукових досліджень.</p>
3.3.	<p>Основний фокус освітньо-професійної програми</p>	<p>Мова в теоретичному, практичному, соціокультурному та інших аспектах; література; переклад (зокрема, в галузі авіації); комунікація в усній і письмовій формі; методика викладання іноземної мови та перекладу. Ключові слова: англійська філологія, переклад, методика викладання іноземних мов і перекладу</p>
3.4.	<p>Особливості освітньо-професійної програми</p>	<p>Освітньо-професійна програма передбачає глибоку професійну підготовку в галузі</p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

		<p>філології, зокрема, перекладу, та методики викладання іноземних мов і перекладу, виконання філологічного, зокрема перекладознавчого, наукового дослідження. Акцент здійснюється на розвитку умінь та навичок здійснення академічної та ділової комунікації англійською мовою. Особлива увага приділяється аналізу актуальних проблем перекладознавчої науки. Програма передбачає дві виробничі практики: науково-дослідну практику у сфері германських мов та літератур (перекладу включно), першої – англійської та переддипломну практику.</p> <p>Особливістю програми є викладання переважної більшості навчальних дисциплін іноземною мовою.</p> <p>Програма пропонує широкий спектр вибірових дисциплін, що передбачає оволодіння фундаментальними знаннями у низці галузей перекладу, жанрів та мовних стилів, навиками користування інформаційними технологіями, здійснення різних видів перекладу й діяльності, пов'язаної з ним. Відмінність програми від аналогічних програм в інших закладах вищої освіти полягає в тому, що здобувачам вищої освіти пропонується дисципліна «Переклад в авіаційній галузі» - як обов'язковий компонент, яка спрямована на спеціалізовану підготовку перекладачів для авіаційної галузі.</p>
Розділ 4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання		
4.1.	Придатність до працевлаштування	<p>Випускники отримують можливість працевлаштування на підприємствах (організаціях, установах) різних форм власності в області філології, лінгвістики, перекладу, викладання іноземних мов. Зокрема, випускники можуть працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти; у засобах масової інформації, інтернет-маркетингу, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, закладах культури тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів, а саме на підприємствах авіаційної галузі.</p>
4.2.	Подальше навчання	<p>Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.</p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554– 01 – 2026</p>
---	---	---	---

Розділ 5. Викладання та оцінювання		
5.1.	Викладання та навчання (методи, методики, технології, інструменти та обладнання)	<p>Поєднання різних форм студентоцентрованого і проблемно-орієнтованого навчання.</p> <p>Загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, зокрема програми комп'ютерного перекладу та мультимедійні технології навчання перекладу.</p> <p>Технології дистанційного навчання, що реалізуються за допомогою комп'ютерної техніки, шляхом проведення онлайн занять, використання сервісів для роботи з відео, створення тестів, презентацій, візуалізацій, забезпечення зворотного зв'язку з аудиторією.</p>
5.2.	Оцінювання	<p>Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в КAI, рейтингової системи оцінювання набутих студентом знань та вмінь, визначеної для кожної навчальної дисципліни її робочою програмою, інших нормативних документів.</p> <p>Поточний контроль – усне та письмове опитування, презентація проєктів, тестування, захист індивідуальних завдань.</p> <p>Підсумковий контроль – екзамени та диференційовані заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю; захист курсової роботи.</p> <p>Атестація здійснюється у формі підготовки та прилюдного захисту кваліфікаційної (магістерської) роботи.</p>
Розділ 6. Програмні компетентності		
6.1.	Інтегральна компетентність (ІК)	<p>Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.</p>
6.2.	Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК2. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

		<p>ЗК4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК5. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК9. Здатність до адаптації та дій в новій ситуації.</p> <p>ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>ЗК11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p>
6.3.	Фахові компетентності (ФК)	<p>ФК1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних та перекладознавчих напрямках і школах.</p> <p>ФК2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p>ФК3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p>ФК4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p> <p>ФК5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</p> <p>ФК6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

		<p>ФК7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p> <p>ФК8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p><i>Додаткові компетентності, пов’язані з особливостями освітньої програми:</i></p> <p>ФК9. Володіння системою знань, умінь та навичок, необхідних для здійснення перекладацької діяльності.</p> <p>ФК10. Здатність застосовувати поглиблені знання з перекладознавства та навички письмового і усного перекладу та редагування текстів різних жанрів, зокрема, авіаційних текстів; методики викладання іноземних мов і перекладу для вирішення професійних завдань.</p> <p>ФК11. Розуміння мови як особливої знакової системи, її природи та функцій, особливостей розвитку, генетичної і структурної типології мов світу, фонетичного, лексичного, граматичного рівнів мови.</p> <p>ФК12. Здатність адекватно й ефективно використовувати англійську мову, в усній та письмовій формі, у діловому та академічному регістрах спілкування для вирішення комунікативних завдань.</p> <p>ФК13. Готовність та здатність здійснювати навчання іноземної мови та перекладу.</p> <p>ФК14. Здатність розуміти мову як ключ до вироблення і систематизації знань про дійсність.</p> <p>ФК15. Здатність використовувати загальні предметні знання в авіаційній галузі та володіти перекладацькою компетентністю в межах авіаційного дискурсу англійської та української мовної пари.</p>
--	--	---

Розділ 7. Програмні результати навчання

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ KAI OP M ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

<p>7.1.</p>	<p>Програмні результати навчання (ПРН)</p>	<p>ПРН1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</p> <p>ПРН2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.</p> <p>ПРН4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</p> <p>ПРН5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</p> <p>ПРН6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</p> <p>ПРН7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</p> <p>ПРН8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</p> <p>ПРН9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціальності.</p> <p>ПРН10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів, зокрема тексти спеціальної тематики.</p> <p>ПРН11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p>
-------------	--	--

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

		<p>ПРН12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>ПРН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</p> <p>ПРН14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти та переклади текстів різних стилів та жанрів.</p> <p>ПРН15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p> <p>ПРН16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв’язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p> <p>ПРН17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</p> <p>Додаткові програмні результати навчання, пов’язані з особливостями освітньої програми:</p> <p>ПРН18. Розуміти загальні особливості мови як засобу спілкування, зв’язок між мовою, мисленням та суспільством.</p> <p>ПРН19. Мати загальні предметні знання в авіаційній галузі та володіти перекладацькою компетентністю в межах авіаційного дискурсу англійської та української мовної пари.</p> <p>ПРН18. Розуміти загальні особливості мови як засобу спілкування, усвідомлювати взаємозв’язок між мовою, мисленням і суспільством, діяти на засадах добропорядності, соціальної відповідальності, поваги до різноманітності та інклюзії (EDI), дотримуватися принципів справедливої культури (Just culture), що передбачає відповідальне ставлення до результатів професійної діяльності та готовність визнавати й аналізувати помилки, а також орієнтуватися на інтереси України в умовах глобального комунікативного середовища.</p> <p>ПРН19. Мати загальні предметні знання в авіаційній галузі та володіти перекладацькою компетентністю в межах авіаційного дискурсу</p>
--	--	---

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

		<p>англійської та української мовної пари, демонструвати високий рівень професійної компетентності, дотримання галузевих стандартів і принципів безпеки, проявляти лідерство і готовність приймати професійні виклики, використовувати цифрові технології як норму професійної діяльності, а також діяти відповідально з урахуванням суспільних, екологічних і національних пріоритетів України.</p>
--	--	--

Розділ 8. Ресурсне забезпечення реалізації програми

8.1.	Кадрове забезпечення	Всі науково-педагогічні працівники, які залучені до реалізації освітньої складової ОПП, відповідно до ліцензійних вимог мають науковий ступінь та/або вчене звання, є провідними фахівцями у відповідній галузі, а також мають необхідний стаж наукової та педагогічної роботи.
8.2.	Матеріально-технічне забезпечення	Якісне викладання компонентів ОПП забезпечується за допомогою комп'ютерного класу, навчальної лабораторії сучасних технологій навчання перекладу, обладнаних персональними комп'ютеризованими навчальними місцями з сучасним програмним забезпеченням, зокрема для навчання комп'ютерного перекладу, мультимедійним лінгафонним комплексом SANAKO Lab 100, системою автоматизованого комп'ютерного перекладу SDLTradosStudio 2016 та OmegaT. Всі навчальні аудиторії кафедри обладнані комп'ютерами та мультимедійними проекторами.
8.3.	Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Через електронний репозитарій НАУ забезпечено доступ кожного студента до електронних навчально-методичних комплексів та навчально-методичних матеріалів з компонентів програми; забезпечено доступ студентів до мережі Інтернет. Всі студенти забезпечені підручниками та навчальними посібниками з компонентів ОПП.

Розділ 9. Академічна мобільність

9.1.	Національна кредитна мобільність	На основі двосторонніх договорів між закладами вищої освіти України.
------	----------------------------------	--

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

9.2.	Міжнародна кредитна мобільність	У рамках програми ЄС Еразмус+ на основі двосторонніх договорів між КAI та навчальними закладами країн-партнерів.
9.3.	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Є ліцензія МОН України на підготовку іноземців та осіб без громадянства (наказ МОН від 26.12.2019 № 1020-л).

	Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»	Шифр документа	СМЯ KAI OP M ID ID68554- 01 – 2026
	другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»		

2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів

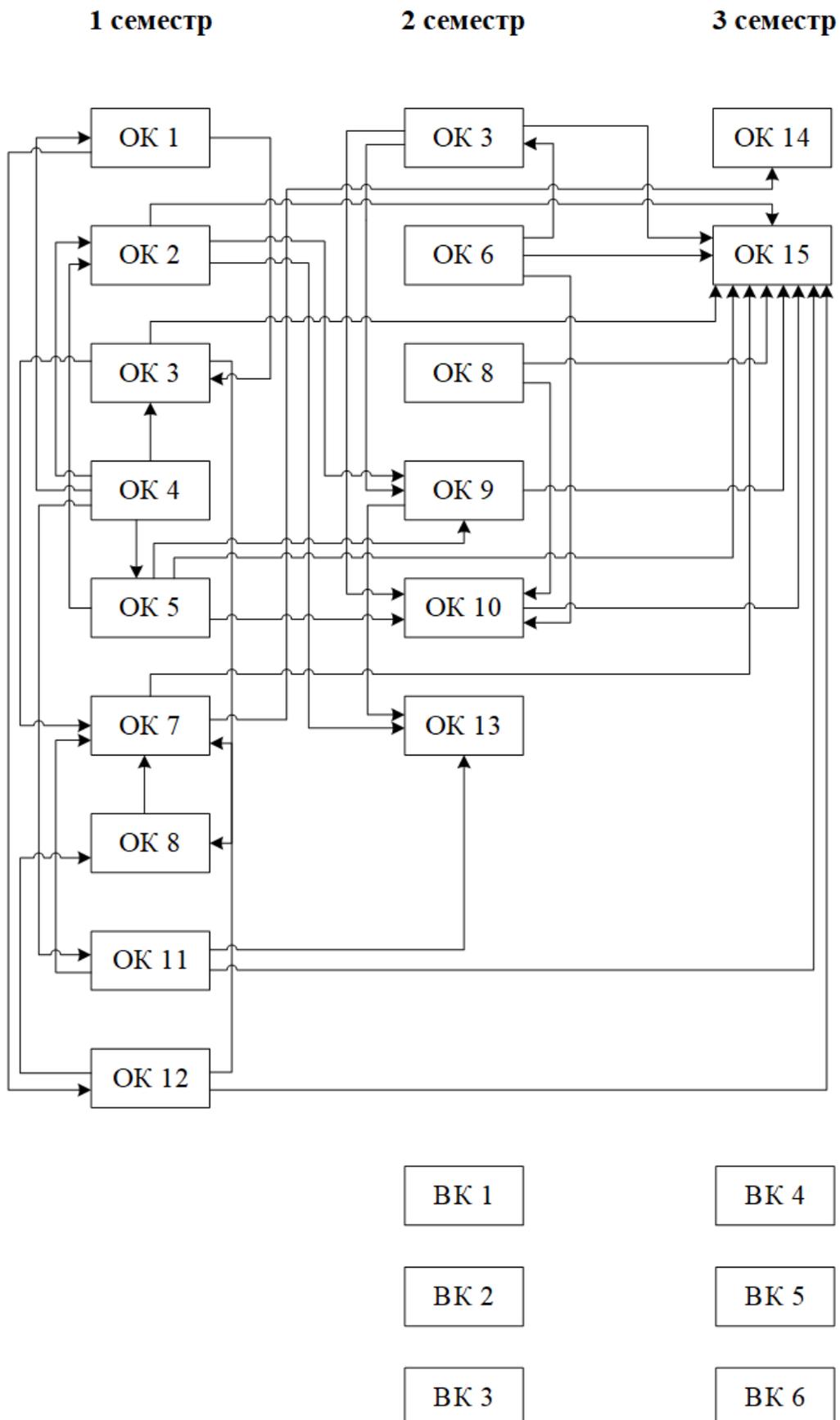
Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю	Семестр
Обов'язкові компоненти				
OK1	Ділова іноземна мова	3,5	диференційований залік	1
OK2	Філософські проблеми наукового пізнання	3 (3,5)	диференційований залік	1(2)
OK3	Переклад галузевої літератури	7,0	диференційований залік	1
			екзамен	2
OK4	Загальне мовознавство	3,0	екзамен	1
OK5	Сучасна література англomовних країн	4,0 (5,0)	диференційований залік	1
OK6	Академічна англійська мова	3,5	екзамен	2 (1)
OK7	Методика викладання іноземних мов і перекладу у вищій школі	3,5 (5,0)	екзамен	1
OK8	Переклад в авіаційній галузі	6 (3,5)	диференційований залік	1
			екзамен	2
OK9	Методологія прикладних досліджень у сфері філології	3,5 (4,0)	екзамен	2
OK10	Курсова робота з навчальної дисципліни «Методологія прикладних досліджень у сфері філології»	1,0	захист	2
OK11	Друга іноземна мова. Переклад	3,0	диференційований залік	1
OK12	Практика усного перекладу	3	диференційований залік	1
OK13	Науково-дослідна практика у сфері германських мов та літератур (перекладу включно), першої - англійської	4 (6,0)	диференційований залік	2
OK14	Переддипломна практика	6,0	диференційований залік	3
OK15	Кваліфікаційна робота	12,0	захист	3
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		66 кредитів ЄКТС		
Вибіркові компоненти*				
BK1	Дисципліна 1	4,0	диференційований залік	2

	Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА	Шифр документа	СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026
	«Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»		

ВК2	Дисципліна 2	4,0	диференційований залік	2
ВК3	Дисципліна 3	4,0	диференційований залік	2
ВК4	Дисципліна 4	4,0	диференційований залік	3
ВК5	Дисципліна 5	4,0	диференційований залік	3
ВК6	Дисципліна 6	4,0	диференційований залік	3
Загальний обсяг вибіркового компонента		24 кредити ЄКТС		
Загальний обсяг освітньо-професійної програми		90 кредитів ЄКТС		

**Реалізація права здобувачів вищої освіти на вільний вибір навчальних дисциплін та створення індивідуальної освітньої траєкторії регламентується Законом України «Про вищу освіту» та внутрішніми нормативними актами КAI. Вибіркові компоненти обираються здобувачами вищої освіти із каталогів рекомендованих та альтернативних вибірових дисциплін.*

2.2. Структурно-логічна схема ОПП



	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КAI ОП М ID ID68554- 01 – 2026</p>
---	--	---	---

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

<p>Форми атестації здобувачів вищої освіти</p>	<p>Атестація здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи магістра.</p>
<p>Вимоги до кваліфікаційної роботи</p>	<p>Кваліфікаційна робота спрямована на розв’язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Кваліфікаційна робота має бути розміщена на сайті закладу вищої освіти чи його підрозділу або в репозиторії закладу вищої освіти. Захист кваліфікаційної роботи відбувається відкрито та публічно.</p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ KAI ОП М ІD ID68554– 01 – 2026</p>
---	---	---	---

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми

КОМПОНЕНТИ компетентності	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15	BK1	BK2	.
ІК	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
ЗК1			x					x		x	x	x			x			
ЗК2		x			x		x		x	x			x	x	x			
ЗК3		x	x		x			x	x	x	x	x	x	x	x			
ЗК4		x			x		x		x	x			x	x	x			
ЗК5			x				x	x	x	x	x	x	x	x	x			
ЗК6	x		x			x		x			x	x						
ЗК7		x		x	x				x	x			x		x			
ЗК8	x		x				x	x	x	x	x	x	x	x	x			
ЗК9							x		x				x	x	x			
ЗК10	x		x			x		x	x	x	x	x	x		x			
ЗК11		x							x	x			x		x			
ЗК12		x			x		x		x	x			x	x	x			
ФК1				x					x	x						x		
ФК2					x											x		
ФК3				x					x	x						x		
ФК4		x			x				x	x			x		x			
ФК5		x							x	x			x		x			
ФК6			x					x			x	x						
ФК7			x					x			x	x						
ФК8	x		x	x		x		x			x	x						
ФК9			x					x			x	x						
ФК10			x				x	x		x	x	x	x	x	x			
ФК11	x			x												x		
ФК12	x		x			x		x				x						
ФК13							x								x			
ФК14	x			x														
ФК15			x					x			x	x			x			

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КАІ ОП М ІД ID68554- 01 – 2026</p>
---	---	---	---

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньо-професійної програми

компоненти	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ОК11	ОК12	ОК13	ОК14	ОК15	ВК1	ВК2	...
програмні результати навчання																		
ПРН1		x	x				x	x	x	x	x	x	x	x	x			
ПРН2	x		x		x	x		x	x	x	x	x	x	x	x			
ПРН3			x				x	x	x	x	x	x	x	x	x			
ПРН4		x	x		x		x	x	x	x	x	x	x		x			
ПРН5	x		x			x	x	x			x	x	x	x	x			
ПРН6	x		x	x		x		x			x	x			x			
ПРН7				x												x		
ПРН8					x											x		
ПРН9					x					x						x		
ПРН10			x					x		x	x	x	x		x			
ПРН11		x			x				x	x			x		x			
ПРН12						x			x	x			x		x			
ПРН13				x			x			x			x	x	x			
ПРН14	x		x			x		x			x	x			x			
ПРН15		x		x					x	x			x		x			
ПРН16			x	x	x			x	x	x	x	x	x		x			
ПРН17					x	x			x	x			x		x			
ПРН18		x		x												x		
ПРН19								x		x		x	x		x			

6. Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти НАУ

Якість освітньо-професійної програми визначається внутрішньою системою забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності КАІ, яка функціонує згідно з Положенням про систему забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності та відповідає вимогам Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами; розділ V «Забезпечення якості вищої освіти», стаття 16).

7. Перелік нормативних документів, на яких базується освітньо-професійна програма

1. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
3. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>

	<p style="text-align: center;">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	<p style="text-align: center;">Шифр документа</p>	<p style="text-align: center;">СМЯ КАІ ОП М ІД ID68554– 01 – 2026</p>
---	---	---	---

4. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п>

5. Національний класифікатор України. Класифікація видів економічної діяльності: ДК 009:2010, затверджений наказом Держспоживстандарту України від 11.10.2010 № 457 (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/vb457609-10>

6. Наказ Міністерства освіти і науки України від 19.11.2024 № 1625 «Про особливості запровадження змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 року № 1021» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://ips.ligazakon.net/document/re43178?an=1>

7. Наказ Міністерства освіти і науки України від 13.06.2024 № 842 «Про внесення змін до деяких стандартів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2024/Nakaz-842.vid.13.06.2024.pdf>

8. Наказ Міністерства освіти і науки України від 15.05.2024 №686 «Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1013-24#Text>

9. Постанова Кабінету міністрів України від 21.06.2024 № 734 «Про затвердження Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/734-2024-%D0%BF>

10. Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі змінами. Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 №869. – режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>